

# ~ 日本海難防止協会シンガポール連絡事務所発SRO news ~

(Ref No : 20-041)

1 パラオの次期大統領であるスランゲル・ウィップス・Jr氏は、気候変動対策は引き続きパラオの優先事項であると述べた。同氏は2021年に延期されているアワ・オーシャン会合の開催に意欲を示し、会合はパラオの気候変動への先駆的な取り組みを紹介する機会になるだろうと述べた。同会合は12月にコロールで開催予定だったが、レメンゲサウ大統領が2021年への延期を発表、新たな日程はまだ発表されていない。

#### 原文

(31st December 2020, Island Times)

2 パラオの次期大統領であるスランゲル・ウィップス・Jr氏は、太平洋諸島フォーラム (PIF) の次期事務局長問題について、地域のローテーションで事務局長を選出する紳士協定を尊重しミクロネシア地域から選出するよう求めているレメンゲサウ大統領の主張を支持した。

#### 原文

(24th December 2020, Island Times)

3 パラオで1月3日、COVID-19 ワクチンの接種が始まった。当局は、医療従事者や主要な意思決定者、高齢者から開始し、今週中に1,400人分の接種を済ませたいとしている。レメンゲサウ大統領や次期大統領のスランゲル氏も接種した。パラオは全住民へのワクチン接種を完了する最初の国となることを目指している。

#### 原文

(6th January 2021, TVNZ)

4 1月6日の米国会議事堂での暴動事件で、パラオの国旗を持った抗議者が壁を昇っている映像にパラオはショックを受け、パラオの駐米大使は「間違った行為で、受け入れる余地はない」と述べたほか、ソーシャルメディア上で多くのパラオ人が「恥ずべき行為」とコメントしている。

#### 原文

(8th January 2021, Island Times)

5 ミクロネシア連邦 (FSM) のミクロネシア短期大学 (college of Micronesia: COM) は、(※同大学のヤップ校にある)漁業・海事専門学校 (Fisheries and Maritime Institute: FMI) における海事教育と訓練能力の強化を目的とした新たな技術協力をJICAと合意し、2021年4月から3年の期間が予

定されている。このプロジェクトには、現行の5つの教育訓練コースの改善と4つの新たなコースの開発のほか雇用支援の改善が含まれる。インストラクターの能力向上では、他機関やパラオ、マーシャル諸島といった近隣国から訓練を受け入れて開発する。

### 原文

(6th January 2021, The Kaselehlie Press)

6 ミクロネシア連邦政府は、医療従事者や国境管理などの現場労働者に対してCOVID-19 ワクチンの接種を開始、続いて高齢者や基礎疾患を有する人々に接種する。米国を通じて12月28日に1,600回分のモデルナ製ワクチンが届き、1月4日からポンペイ州で接種を開始した。他の州での接種は翌週以降の予定で、1月9日頃にさらに8,200回分のワクチンが届く見込みであり、政府はコスラエ州に運ぶ予定としている。パヌエロ大統領もワクチンを接種し、その効果に対する民衆の信頼を構築するため接種の様子を撮影した。政府はワクチン接種を義務としないとする一方、接種目標を100%としている。

#### 原文

(6th January 2021, The Kaselehlie Press)

7 日米は、インド太平洋の安全保障と地政学上で重要な太平洋島嶼国の安全保障と安定の強化のため、連携を強化している。両国は太平洋諸島フォーラム (PIF) の対話パートナーであり、両国は太平洋地域への直接援助を実施している。戦略国際問題研究所 (CSIS) の東南アジアシニアフェローは、南北太平洋島嶼国の最大の懸念は気候レジリエンスとIUU漁業であり、両国はこれらの懸念に対して比較的優位に支援できるとしている。

# 原文

(6th January 2021, Indo-Pacific Defense Forum)

8 太平洋の海底ケーブルプロジェクトや通信会社を中国が買収する動きについて、米国とオーストラリアが機密流出を懸念している。

#### 原文

(3<sup>rd</sup> January 2021, Nikkei Asia)

9 インドネシアのスラヤール島付近で見つかった水中ドローン (Unmanned Underwater Vehicle: UUV) は、専門家によれば、中国科学院瀋陽自動化研究所が開発した「海翼 (Chinese Sea Wing)」という水中グライダーのようであり、南シナ海からオーストラリアへの戦略的な海上ルートに用いられた可能性があるとのことだ。海水温度、塩分、濁度、酸素レベルなどのデータを収集するもので、これらは特に潜水艦の作戦計画で非常に価値があるという。専門家によれば、水中ドローンはこれまでにインドネシア領海で少なくとも3回発見されている。

#### 原文

(31st December 2020, The Guardian)

# 【調査研究】

10 マラッカ・シンガポール海峡における国連海洋条約上の「通過通航」に関する研究〜国際航行に使用される海峡における「航行の自由」の概念整理〜 (1950年代から同海峡で実施されてきた国際協力メカニズムの歴史的発展を含む。)

# 原文

(31st December 2020, Questions of International Law)

# The Kaselehlie Press

# New JICA Technical Cooperation for Fisheries and Maritime Institute-COM aims at maritime education and training capacity enhancement

JICA

On December 7, 2020, Karen Simion, Interim President of the College of Micronesia-FSM and Keiichi Muraoka, Resident Representative of JICA Micronesia signed the Record of Discussions (hereinafter referred to as R/D) between the two parties setting in motion "The Project for Maritime Education and Training Capacity Enhancement on Fisheries and Maritime Institute". The Project duration will be three years from its commencement that is scheduled in April 2021. Due to COVID-19 travel restrictions, Project Team was unable to visit the FSM to conduct the detailed planning survey of the project. However, various virtual discussion successfully concluded the survey along with the execution of electronic signing procedure of the R/D as agreed between both parties.

This Project will aim at improving maritime education and training courses at FMI-COM in Yap as the main site. The main outputs of this project includes the improvement of current class 5 courses and developing new class 4 courses with materials and contents, as well as improvement of employment supports. Capacity development for instructors will be explored through accepting trainings from other organization or governments from neighboring regions such as Palau and Republic Of Marshall Islands.

JICA has collaborated with FMI-COM since 2000-2005 with a project that aimed to develop the curriculum and leaning materials and to carry out teacher's training in FSM-FMI. With this new project, JICA continues its support in contributing to capacity development of fisheries and maritime in FSM. JICA recognizes this sector as a priority issue in the FSM and will continue cooperating with FMI-COM and provide continuous support in this area.



#### January 6 - 19, 2021 The Kaselehlie Press

# FSM National Government begins COVID-19 vaccination campaign for frontline workers

FSM Information Services

PALIKIR, Pohnpei-The Government of the Federated States of Micronesia (FSM), through its Enduring Partnership with the United States of America, has began its COVID-19 vaccination campaign. Following the arrival of the first 1,600 doses of the Moderna COVID-19 vaccine on December 28th, 2020, the Government informally launched the campaign on December 31st, 2020 with the rollout proper to begin the week of January 4th, 2021 in the State of Pohnpei and the rest of the FSM the following week.

The FSM National Government expects another 8,200 doses of the Moderna COVID-19 vaccine to arrive on or around Saturday, January 9th, 2021; it is the intention of the National Government to then ship the vaccines to Kosrae.

See "COVID-19 Vaccine" on page 4



President Panuelo receives the COVID-19 vaccine

#### **COVID-19 Vaccine**

Continued from front page

Chuuk, and Yap, via Caroline Islands Air and Pacific Mission Aviation, with the State Governments shortly following with the vaccine rollout in their jurisdiction.

The first priority group to receive the Moderna COVID-19 vaccine are frontline workers- such as healthcare workers and border control workers—followed by the elderly, and individuals with underlying medical conditions, which is the standard recommendation for prioritization from the U.S. CDC and the World Health Organization (WHO). Citizens should not expect that they will have access to the COVID-19 vaccine until such a time that all frontline workers have had the opportunity to receive it.

There is no live virus in the approved COVID-19 vaccines, and by extension any side effects do not mean that a patient has contracted COVID-19. Some acute side effects have been seen, including injection site soreness and a short-term fever that is gone in under 48 hours.

On December 31st, 2020, ten (10) individuals joined the launch event for the FSM's COVID-19 vaccination campaign, including His Excellency David W. Panuelo, President of the FSM, who took the vaccine on video to build public trust and confidence in its effectiveness.

President Panuelo has not reported any side effects. "No pain at the injection siteside effects at all, I feel great and normal," the President said in a January 4th, 2021 statement, Conversely, FSM Immunization Program Manager Carter Apaisam reported that the injection site was painful. "It is a painful injection," Mr. Apaisam said in a statement, "But it's consistent with other efficacious vaccines, such as the influenza [flu] vaccine.'

As of January 4th, 2021, the FSM National Government has not stated an intention to make the COVID-19 vaccine mandatory although both the Executive and Legislative Branches have fielded intra-governmental advelopment partners to ensure that all evelopment partners to ensure that all evelopment partners to ensure that all edvelopment partners to ensure that all edvelopm goal of the Panuelo-George administration to seek a 100% vaccination rate.

Although the COVID-19 vaccine provides scientifically measurable and significant protection to individuals who receive it, it



FSM National & Pohnpei State first responders pose at the conclusion of the COVID-19 vaccination launch event

physical distancing between individuals, and such measures will become mandatory if and when COVID-19 arrives into the

is not a "magic bullet", it is not "literally a cure", and it is not "a replacement for social distancing," as some citizens with U.S. and other friends, allies, and

such as handwashing, mask wearing, and of Health & Social Affairs has stated that the National Government expects to receive additional freezers and generators for the States of Yap, Chuuk, Pohnpei, and Kosrae, donated by the U.S. Government.